

GENYX
ENERGY

G3600
GROUPE ELECTROGENE
SYSTEME AVR



Attention: Lisez les instructions avant d'utiliser le générateur.

CE

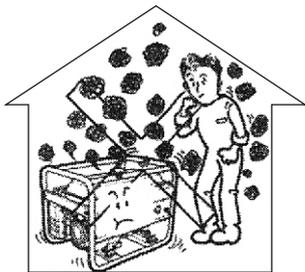
CONTENU

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ
2. COMPOSANTS
3. CONTRÔLES AVANT UTILISATION
4. DÉMARRAGE DU MOTEUR
5. ARRÊT DU MOTEUR
6. ENTRETIEN PÉRIODIQUE
7. PROBLÈMES
8. SPÉCIFICATIONS

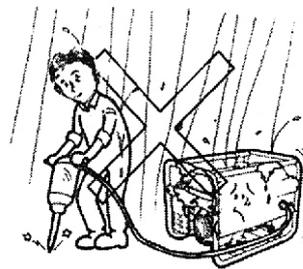
1. INFORMATION DE SÉCURITÉ

AVANT TOUT ESSAI DE FONCTIONNEMENT DE VOTRE MACHINE, LIRE IMPERATIVEMENT CE MANUEL. TOUTE UTILISATION EFFECTUEE SANS LECTURE PREALABLE DE CE MANUEL RISQUE DE METTRE EN DANGER VOTRE VIE OU D'ENDOMMAGER VOTRE MACHINE.

Soyez attentifs aux points suivants:



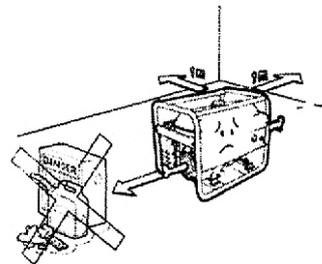
* Ne pas mettre en service dans un secteur mal aéré



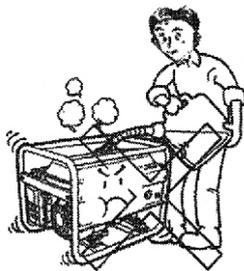
* Ne pas mettre en service avec des conditions humides



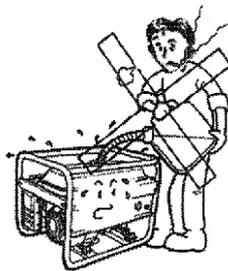
* Ne pas brancher sans couper l'alimentation du réseau.



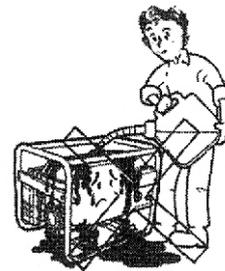
* Tenir à 1 m de distance des objets inflammables



* Ne pas faire le plein d'essence moteur en marche



* Ne pas FUMER lors du remplissage

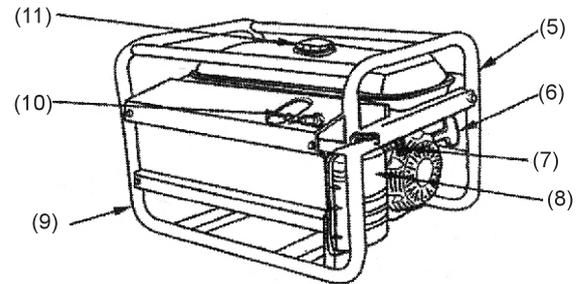
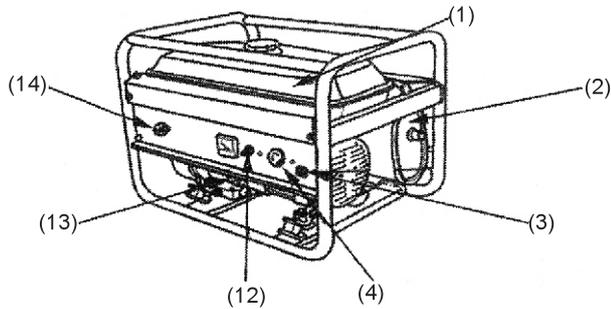


* Ne pas faire déborder le carburant

MESURES DE SECURITE

- 1.** Le combustible de l'appareil doit être de l'essence, ne pas utiliser de **kérosène**. Essayez le surplus d'essence avec un chiffon propre.
Toute matière inflammable ou explosive doit être tenue à l'écart du générateur, en raison de la température élevée du moteur.
Installer votre groupe sur une surface plate et horizontale, pour éviter des débordements d'essence.
- 2. Inhalation des gaz d'échappement:** Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique. N'utilisez jamais le groupe dans un endroit mal aéré.
- 3. Brûlures :** Ne touchez jamais le pôt d'échappement lorsque l'appareil fonctionne ou vient d'être arrêté.
- 4. Décharges, courts circuits:** Ne pas toucher votre groupe avec des mains humides. Le générateur n'est pas imperméable à l'eau, donc il ne doit pas être exposé à l'eau ou à la neige.
- 5. Autres points de sécurité:** Vous devez impérativement savoir comment arrêter votre groupe avant de l'utiliser. N'autoriser jamais quelqu'un à mettre le groupe en route sans avoir pris connaissance de ce manuel !
Porter toujours un casque de protection, des chaussures de sécurité et garder toujours prêt de vous des chiffons propres. Tenir les enfants et les animaux domestiques éloignés.

2. COMPOSANTS

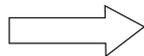
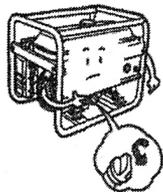


1. Réservoir d'essence	6. Poignée de démarrage	11. Bouchon d'essence
2. Echappement	7. Robinet d'essence	12. Interrupteur Mono
3. Prise de Terre	8. Filtre à air	13. Jauge d'huile
4. Prises Mono	9. Cadre	14. Démarrage
5. Carburateur	10. Bougie	

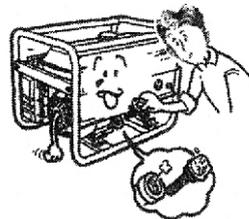
3. CONTRÔLES

* Contrôler le niveau d'huile, quand l'appareil est hors service.

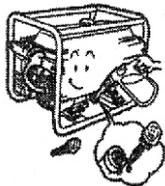
1. Prenez la jauge d'huile et la nettoyer avec un chiffon propre.



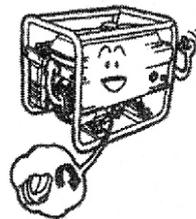
2. Replacer la jauge sans la tourner.



3. Si le niveau est en dessous de la marque, remplir jusqu'à cette

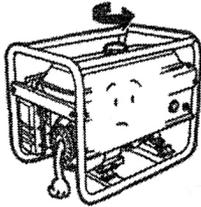


4. Replacer la jauge et tourner pour refermer.

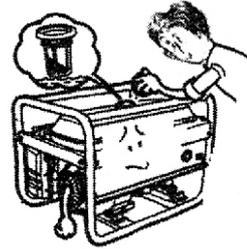


* **Niveau d'essence**

1. Ouvrir le bouchon du réservoir



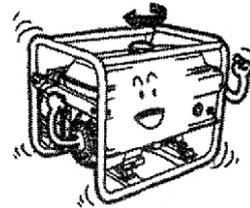
2. Contrôler le niveau d'essence.



3. Remplir en combustible jusqu'au marquage du filtre à essence.

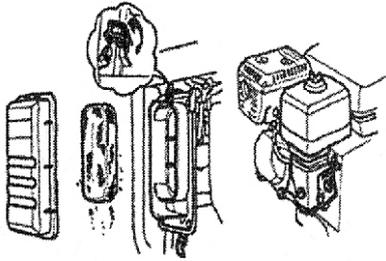


4. Revisser le bouchon du réservoir.

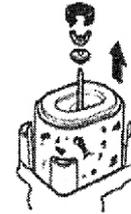


* Filtre à Air

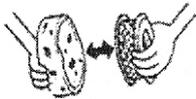
1. Décliper ou dévisser le boîtier de filtre à air et enlevez le filtre.



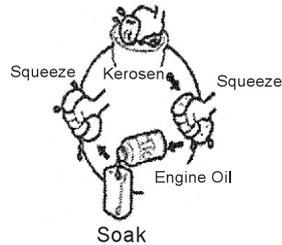
2. Enlever la vis et la rondelle, et retirer l'élément filtrant



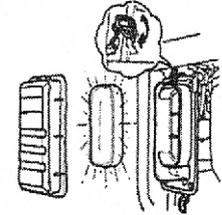
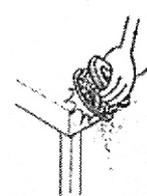
3. Démonter le filtre



4. Laver



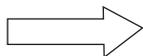
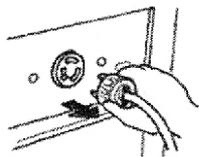
5. Secouer lentement le filtre



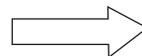
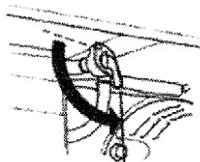
4

DÉMARRAGE DU MOTEUR

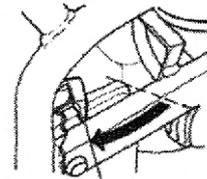
1. Avant la mise en service du moteur, ne pas brancher d'appareil.



2. Placer le robinet sur "ON"

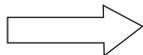
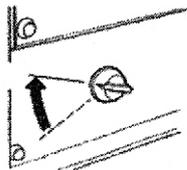


3. Placez le Starter sur la position "OPEN"

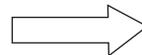
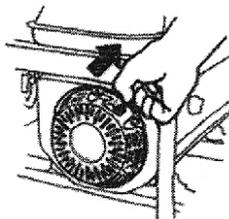


Carburetor throttle valve

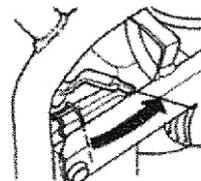
4. Placer l' interrupteur sur "ON"



5. Tirer lentement le lanceur jusqu'à ce qu'il devienne "plus dur" puis tirer d'un coup sec.



6. Remettre le "Starter" en place

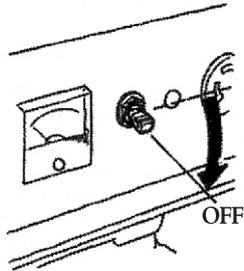


MESURES DE PRÉCAUTION

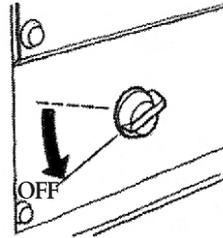
1. Plusieurs appareils ne doivent pas être branchés en même temps.
2. Faites fonctionner votre Groupe pendant environ 3 minutes, sans brancher d'appareils.
Tous les appareils électriques demandent une puissance plus élevée au démarrage.
Les brancher les un après les autres, en respectant la puissance maximum autorisée de votre Groupe.
3. Vous assurer vous que tous les appareils sont en bon état de marche avant de les brancher au Groupe.
Si un appareil ne fonctionne plus ou s'arrête subitement, Stopper IMMÉDIATEMENT votre Groupe à l'aide de l'interrupteur principal puis débrancher l'appareil et le vérifier.
Si la valeur sur le voltmètre est trop élevée, arrêter l'appareil et vérifier le dysfonctionnement. Si la valeur inscrite sur le voltmètre est de 230V +/- 10% (50hz), le générateur peut être redémarré.
4. **Courant continu** : Ne pas utiliser le 12V en même temps que le 230V.
Le raccordement au courant continu ne doit être utilisé que pour le chargement de "batteries rechargeables" 12 volts.
Lors de mise en charge de batteries, assurez vous de la bonne polarité (+ sur + et - sur -) .Effectuer le branchement sur la batterie en premier, puis sur votre Groupe.
5. Le branchement de votre Groupe sur un réseau nécessite l'intervention d'un électricien. La mauvais branchement de ce dernier peut entrainer des dégats importants.
ATTENTION ! Si votre groupe doit être relié à un réseau, le coupler à un inverseur de source, pour éviter tout relarguage sur le réseau et tout accident ou incendie.

5. ARRÊT DU MOTEUR

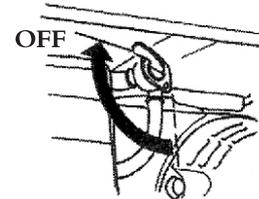
1. mettre le courant alternatif hors circuit



2. Positionner l'interrupteur sur "OFF"



3. Tourner le robinet d'essence sur "OFF"



REMARQUE :

En cas d'urgence pour arrêter votre Groupe positionner l'interrupteur sur "OFF"

6. ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Il est très important d'effectuer les contrôles et vérifications suivantes pour assurer le bon fonctionnement de votre Groupe.

Le Groupe se compose du moteur à essence, et d'une génératrice de courant alternatif, du cadre, etc.

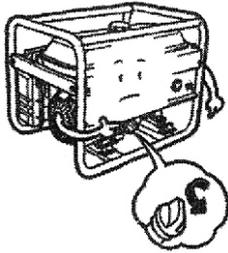
Arrêter l'appareil, avant toute opération d'entretien. Vous assurer que votre Groupe soit situé dans un endroit aéré, pour éviter tout empoisonnement au monoxyde de carbone.

Nettoyer votre Groupe avec un chiffon sec, pour éviter toute corrosion sur ce dernier.

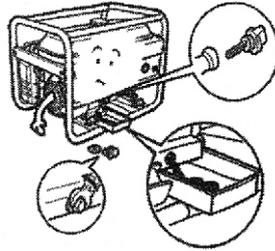
ÉLÉMENT	Journalier	Chaque mois ou chaque 20h	Chaque 3 mois ou 50h	Chaque 6 mois ou 100h	Chaque année ou 300h
Vérifier le niveau huile moteur	o Contrôler				
Changer l'huile moteur		o Remplacer		o Remplacer	
Vérifier élément filtrant	o Contrôler				
Nettoyage filtre à essence			o Nettoyer		
Carter d'huile				o Nettoyer	
Filtre à huile				o Nettoyer	
Bougie				o Nettoyer	
Réglage bougie d'alumage					o Contrôler et ajuster
Nettoyage bougie d'alumage					o Nettoyer
Nettoyer rese voir à carburant	A remplacer chaque 3 ans si nécessairement				

* Remplacer l'huile moteurent

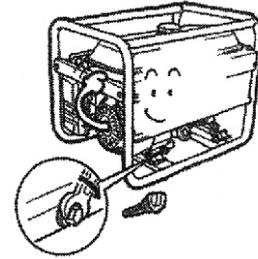
1. Dévisser puis enlever la jauge d'huile



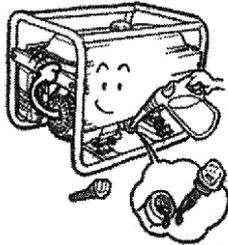
2. Dévisser le bouchon de vidange et vider l'huile conte nue dans le carter



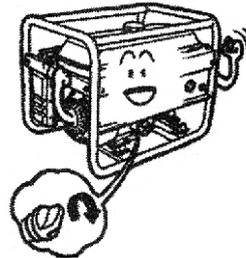
3. Revisser le bouchon de vidange, après écou lement total.



4. Remplir le carter d'huile jus qu'au niveau maxi de la Jauge



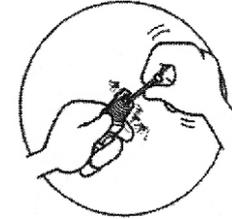
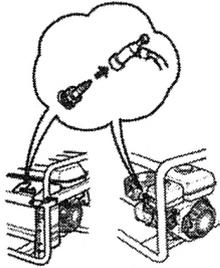
5. Repositionner la jauge puis revisser.



Type d'huile : 4-Temps essence : huile moteur recommandée SAE 10W-30

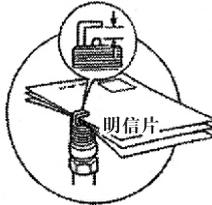
- Filtre à air
- Bougie

1. Débrancher le câble de bougie
2. Dévisser et retirer la bougie son logement
3. Nettoyer la bougie à l'aide d'une brosse métallique.



4. Vérifier l'écart de l'électrode

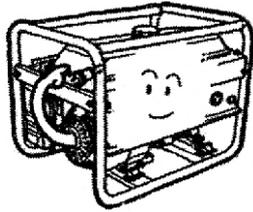
0.7-0.8mm



5. Remettre en place la bougie ainsi que son câble

* Entretien du filtre à Essence

1. Positionner robinet d'essence sur "OFF" puis enlever le filtre à essence



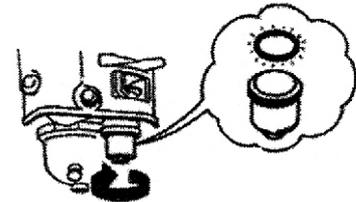
2. Nettoyer le filtre à essence .



POUR UNE SUFFIT LA DURÉE L'ENTRETIEN

En cas de stockage prolongé de votre Groupe effectuer les opérations suivantes :

1. Dévisser la vis de la cuve du carburateur pour en vider son contenu.
2. Dévisser le bouchon de vidange d'huile et vider l'huile du carter
3. Revisser le bouchon d'huile après remplissage d'huile neuve
4. Remplissez l'huile jusqu'au niveau maxi.
5. Tirer lentement le lanceur jusqu' a sentir un point dur (cette opération à pour but de fermer les soupapes et d'éviter toute corrosion dans votre moteur).



7. PROBLÈMES

CAUSE		AIDE
LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS	- Pas assez d'huile	- Le niveau est trop bas
	- L'interrupteur principal n'est pas positionné sur "ON"	- positionner l'interrupteur principal sur "ON"
	- pas d'huile	- vérifier et remplir le carter d'huile
	- Il n'y a pas d'allumage.	- vérifier l'allumage et la bobine
	- Bougie encrassée	- Nettoyer la bougie à l'aide d'une brosse métallique
PAS D'ÉNERGIE	- Le disjoncteur principal n'est pas positionné sur "ON"	- placer le disjoncteur principal sur la position "ON"
	- Le contact des prises de courant est défectueux	- Rebrancher et vérifier les contacts
	- La vitesse de rotation de votre Moteur n'est pas suffisante.	- Vérifier et Ajuster

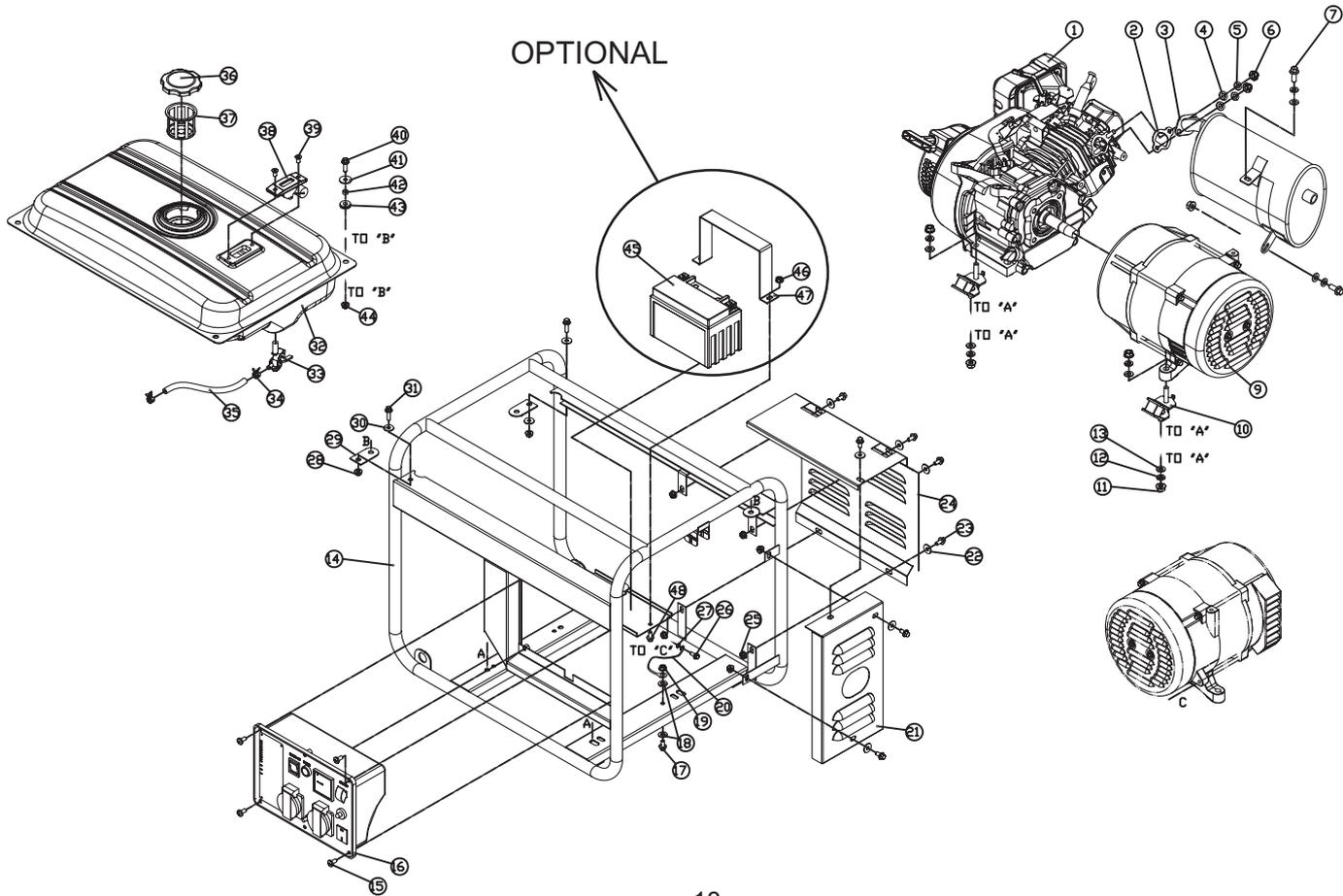
8. SPÉCIFICATIONS

Type	G3600	
Voltage (V)	230	
Fréquence (Hz)	50	
Puissance en continu (KW)	2.6	
Puissance Maxi (KW)	3.0	
Alternateur (Type)	Avec balais, 2- pôles	
Engine	Modèle	UP170
	Type	4 Temps essence OHV, refroidi par Air
	Puissance Maxi (CV)	7.0
	Cylindrée (cc)	208
	Consommation d'essence	<230 g/hp.h
	Système d'Allumage	Allumage électronique transistorisé
	Alésage +Cylindrée	70 x 54
	Capacité d'huile moteur	0.6Liter
Démarrage	Manuel par lanceur	
Réservoir de carburant	15 Liter	

Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective.



En application de la directive WEEE concernant l'environnement, il est interdit d'éliminer les appareils électriques ou électroniques usagés dans la nature ou une simple décharge publique.
Il est demandé de les porter dans un dépôt prévu à cet effet pour le recyclage.



G3600 Spare Parts List

Number	CODE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1	2EP2104101	170 gasoline engine	170 moteur essence
2	3A2005007	Muffler washer	rondelle du silencieux
3	3C2127203	muffler	Silencieux
4	3S35081	washer $\Phi 8$	rondelle $\Phi 8$
5	3S31082	spring washer $\Phi 8$	rondelle a ressort $\Phi 8$
6	3S12081	Nut M8	ecrou M8
7	3S22080201	flange bolt M8*20	boulon de bride M8*20
9		alternator assem 190*90	alternateur assemblage 190*90
10	3C3101A	shock absorber	amortisseur de chocs
11	3S12081	Nut M8	ecrou M8
12	3S31082	spring washer $\Phi 8$	rondelle a ressort $\Phi 8$
13	3S35081	washer $\Phi 8$	rondelle $\Phi 8$
14	3JGG27E0001	Frame	Structure, cadre
15	3S27060122	screw M6*12	vis M6*12
16	3MGG35002	control panel assem	panneau de controle assemblage
17	3S22060121	flange bolt M6*12	boulon de bride M6*12
18	3S39061	gasket	rondelle
19	3S12061	Nut M6	ecrou M6
20	3C5230001	Grounding wire	fil de liaison a la terre
21	3C23003	Muffler hood	silencieux couverture
22	3S3606118	Plain washer M6* $\Phi 8$	rondelle plain M6* $\Phi 8$
23	3S22060121	flange bolt M6*12	boulon de bride M6*12
24	3C23005	Muffler hood	silencieux couverture

25	3S12061	Nut M6	ecrou M6
26	3S22080121	flange bolt M8*12	boulon de bride M8*12
27	3S39083	Gasket M8	rondelle M8
28	3S12081	Nut M8	ecrou M8
29	3JGG27E0001	Fuel stator	reservoir d'essence renfort
30	3S3606118	Plain washer M6* Φ 8	rondelle plane M6* Φ 8
31	3S22060121	flange bolt M6*12	boulon de bride M6*12
32	3C11150	Fuel tank 15L	reservoir d'essence 15L
33	3C13006	Fuel tank cock assem	robinet du reservoir d'essence
34	3B0111013	Clamp	bride
35	3B0111014	Fuel pipe	tuyau d'essence
36	3C13003	Fuel tank cap assem	couvercle du reservoir d'essence assemblage
37	3C13010	Strainer	coupelle de filtre
38	3C13001	Fuel marker	indicateur du niveau d'essence
39	3S27050122	Screw M5*12	vis M5*12
40	3S22060251	Flange bolt M6*25	boulon de bride M6*25
41	3S3606118	Plain washer M6 $\times\phi$ 18	rondelle plane M6* Φ 18
42	3C13008	Bush ϕ 6	Bush ϕ 6
43	3C13008	Shock absorber ϕ 8	rondelle d'amortisseur de chocs ϕ 8
44	3S12061	Nut M6	ecrou M6
45	3C5109012	Battery 9AH	batterie 9AH
46	3S12061	Nut M6	ecrou M6
47	3JPJ01004	Fixation of power supply	Fixation de batterie
48	3S22060121	Flange bolt M6*12	boulon de bride M6*12

Déclaration CE de conformité
Declaración CE de conformidad

BUILDER ELEM

ZI-32, rue Aristide Berges, 31270 Cugnaux-France
Tel : +33 (0)5.34.502.502 - Fax : +33 (0)5.34.502.503

Déclare que la machine désignée ci-dessous :
Declara que la máquina designada aquí debajo :

G3600

Est conforme aux dispositions de la directive « machine » » 2006/42/CE et aux
réglementations nationales la transposant ;

Es conforme a las disposiciones de la directiva « máquina » » 2006/42/CE y a las
reglamentaciones nacionales transpuestas por ella.

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :
Es igualmente conforme a las disposiciones de las directivas europeas siguientes :

A la Directive Basse Tension / Directiva Baja Tension 2006/95/EC

A la Directive / Directiva CEM 89/336/CEE

et leurs transpositions nationales.
y sus transposiciones nacionales.

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux
dispositions techniques suivantes :

Es igualmente conforme a las normas europeas, a las normas nacionales y a las
disposiciones técnicas siguientes :

EN 12601:2001

EN 55014-1:2000/+A2 :2002 ; EN 55012 :2002+A1

EN 61000-6-1 :2007

Le : 24-06-2007

Philippe MARIE / PDG